



Merve Engin Kurt

Arş. Gör. · İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Ana Bilim Dalı Başkanlığı

Atatürk Üniversitesi · Edebiyat Fakültesi Dekanlığı · Mütercim ve Tercümanlık Bölümü Başkanlığı · İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Ana Bilim Dalı Başkanlığı

İş telefonu: 442231 (Dahili 8021)

ORCID: 0009-0009-2952-0791 · Publons / ResearcherID: IZP-9531-2023 · YÖKSİS Araştırmacı ID: 387069

<https://akademik.atauni.edu.tr/cv/merveekurt>

Genel Bakış

Görev yeri: Araştırma Görevlisi · Edebiyat Fakültesi Dekanlığı · Mütercim ve Tercümanlık Bölümü Başkanlığı · İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Ana Bilim Dalı Başkanlığı

Görevlendirme: Araştırma Görevlisi · Yabancı Diller Yüksekokulu Müdürlüğü

Eğitim ve Yetkinlikler

Eğitim Bilgileri

- Doktora** (2025 – Devam ediyor)
Boğaziçi Üniversitesi · Türkiye
- Yüksek Lisans** (2022 – 2025)
Ege Üniversitesi · Türkiye
- Yüksek Lisans** (2021 – 2022)
Eötvös Lorand Bilim Üniversitesi · Macaristan
- Lisans** (2017 – 2021)
Ege Üniversitesi · Türkiye

Yabancı Diller

- İngilizce** (2022)
C2 — Üst Düzey · YDS

Sertifika, Kurs ve Eğitimler

- Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretimi Sertifika Programı** (2024)
Mesleki Kurs · Türkiye
- English for Media Literacy as a 21st Century Skill** (2024)
Mesleki Kurs · Amerika Birleşik Devletleri
- Teaching English to Speakers of Other Languages (TESOL) Professional Certificate** (2020 – 2021)
Mesleki Kurs · Amerika Birleşik Devletleri

Mesleki Deneyim

Akademik Ünvanlar/Görevler

- Araştırma Görevlisi** (2023 – Devam ediyor)
Atatürk Üniversitesi > Edebiyat Fakültesi Dekanlığı > Mütercim ve Tercümanlık Bölümü Başkanlığı > İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Ana Bilim Dalı Başkanlığı
- Araştırma Görevlisi** (2023 – Devam ediyor)
Atatürk Üniversitesi > Yabancı Diller Yüksekokulu Müdürlüğü
- Araştırma Görevlisi** (2023 – 2024)
Ege Üniversitesi

Akademik İdari Deneyim

- Akademik İdari Deneyim** (2024 – Devam ediyor)
Merve Engin Kurt
Akademik İdari Deneyim · Bölüm Kalite Komisyonu Üyesi · Atatürk Üniversitesi · Türkiye
- Akademik İdari Deneyim** (2024 – Devam ediyor)
Merve Engin Kurt
Akademik İdari Deneyim · Eğitim ve Müfredat Kurulu üyesi · Atatürk Üniversitesi · Türkiye
- Akademik İdari Deneyim** (2023 – Devam ediyor)
Merve Engin Kurt
Akademik İdari Deneyim · Sınav Programı Hazırlama Komisyon Üyesi · Atatürk Üniversitesi · Türkiye
- Akademik İdari Deneyim** (2023 – Devam ediyor)
Merve Engin Kurt
Akademik İdari Deneyim · Ders Programı Hazırlama Komisyonu Üyesi · Atatürk Üniversitesi · Türkiye

Akademi Dışı Deneyim

- Çevirmen** (2024)
Merve Engin Kurt
Akademi Dışı Deneyim · Uzman · Ziraat Fakülteleri Eğitim Programları Değerlendirme ve Akreditasyon Derneği (ZİDEK) · Belçika

Öğrenci ve Kulüp Danışmanlıkları

- Öğrenci ve Kulüp Danışmanlığı** (2023 – Devam ediyor)
Merve Engin Kurt
Öğrenci ve Kulüp Danışmanlığı · Sınıf Danışmanı

Yayınlar

- A Discursive Perspective on Popular Fiction Translations in Turkey around 1930s and 1940s: the Copyright Debate** (2025)
Merve Engin Kurt
Popular Fiction in Translation: An International Conference, Ghent, 10.09.2025 – 12.09.2025, Özet bildirisi
Bildiri · Uluslararası · Belçika

2. **Retranslation of Comics in Türkiye: Methodological Challenges** (2024)

Merve Engin Kurt, Ahu Selin Erkul Yağcı

Retranslation in Context VI, İzmir, 29.10.2024 – 01.11.2024, ss. 47-48, Özet bildiri

Özet Bildiri · Uluslararası · Türkiye

Bilimsel & Mesleki Faaliyetler

1. **Women in Localization** (2025 – Devam ediyor)

Merve Engin Kurt

Mesleki Dernek · Uluslararası · Üye · Amerika Birleşik Devletleri

2. **History and Translation Network (HTN)** (2024 – Devam ediyor)

Merve Engin Kurt

Bilimsel Mesleki Organizasyon · Uluslararası · Üye · Estonya

3. **European Society for Translation Studies (EST)** (2024 – Devam ediyor)

Merve Engin Kurt

Tanınmış Bilimsel Organizasyon · Uluslararası · Üye · Almanya

Başarılar & Tanınırlık

Kongre ve Sempozyum Katılımları

1. **A Discursive Perspective on Popular Fiction Translations in Turkey around 1930s and 1940s: the Copyright Debate** (2025)

Merve Engin Kurt

Konferans · Uluslararası · Katılımcı · Ghent · Belçika

2. **Retranslation in Context VI** (2024)

Merve Engin Kurt

Sempozyum · Uluslararası · Katılımcı · İzmir · Türkiye

3. **Translating and Publishing Turkish Literature in the Anglosphere** (2024)

Merve Engin Kurt

Sempozyum · Uluslararası · İzleyici / Dinleyici · Reading

Burslar

1. **BİDEB 2010 Yurtiçi Yüksek Lisans Bursu** (2023 – 2025)

Merve Engin Kurt

Burs · Ulusal · TÜBİTAK · Türkiye

2. **Stipendium Hungaricum** (2021 – 2022)

Merve Engin Kurt

Burs · Uluslararası · Tempus Public Foundation · Macaristan